

## Mensaje de nuestra presidenta-Helen Watson

El 2017 ha sido un año triste y positivo a la vez. Triste porque hemos perdido demasiados miembros de nuestras familias y amigos a causa de esta enfermedad devastadora y positivo porque nuestro proyecto Linfedema está ya operativo y conversaciones han sido establecidas con IBSALUT para que sea incluido como parte y pagado por la seguridad social española a nivel nacional a partir de enero de 2019. Éste (La Terapia para Linfedema) será el tercer proyecto que IFCC ha iniciado y financiado en los últimos cuatro años, y debido a su éxito, IBSALUT lo ha incorporado como servicio a nivel nacional - el primero fue el Test de Detección del Cáncer de Colon puesto a disposición de todos los residentes con edades comprendidas entre los 50 y 65 años, El segundo, la tan necesaria Unidad de Radioterapia en Ibiza, que después de 10 años de lucha para que este tratamiento pueda administrarse en Ibiza conseguimos que se inaugurara al fin el pasado año.

Todo esto es gracias a vosotros (vuestro apoyo y dedicación a las necesidades de atención oncológica) y damos las gracias a cada uno de vosotros por vuestro continuo apoyo y ayuda, sin vosotros la Asociación Ibiza y Formentera Contra el Cáncer no podría continuar su trabajo de ayuda a los pacientes con cáncer y sus familias en las islas de Ibiza y Formentera. Esperamos continuar mejorando juntos este servicio.

# PROYECTO LINFEDEMA



A finales de 2016, Ibiza y Formentera Contra el Cáncer ha financiado la disposición de un servicio de fisioterapia especializada (a través de la contratación de un terapeuta a tiempo parcial) en el hospital de Can Misses para el tratamiento de pacientes con cáncer de mama con linfedema.

Linfedema es la acumulación de fluidos (linfa: agua, proteínas, grasas y otras partículas) debido al mal funcionamiento del sistema linfático después de la cirugía oncológica o después de la quimioterapia o la radioterapia. Los pacientes con cáncer de mama a menudo presentan brazos o piernas inflamadas, lo cual, además de la incomodidad, tiene un impacto significativo en su vida diaria, movilidad, dolor y su bienestar general.

Cada paciente recibe un programa de tratamiento integral durante un período de 15 a 20 semanas que incluye cuidados de la piel, drenaje linfático manual, vendajes multicapa, medias de contención elástica, autodrenaje e instrucción de rutinas de ejercicio. Todo ello se proporciona en consulta con el equipo médico de oncología/cirugía y una revisión médica completa se lleva a cabo a mitad del programa.

Cuando este servicio especializado comenzó en Can Misses, existía una lista de espera, sin embargo, a día de hoy, los nuevos pacientes acceden al servicio sin demora. En 2017, se tomó la decisión de ampliar el servicio mediante la contratación de un fisioterapeuta a jornada completa, de modo que, además de los nuevos casos, los pacientes que ya tenían linfedema puedan acceder al servicio público en lugar de tener que buscar un tratamiento privado.

El coste anual de este servicio es de aproximadamente 54.000€. En el período comprendido entre Enero y Marzo de 2018, 39 pacientes han sido tratados (9 nuevos y 28 pacientes ya establecidos - además, dos pacientes completaron su tratamiento). Aunque la mayoría eran mujeres (36) tres hombres recibieron también tratamiento. El 72% de los pacientes tratados tenía cáncer de mama y la Edad Media era de 59 años. Cada paciente recibió una media de 6 sesiones de tratamiento.

# VUESTROS FONDOS HAN HECHO POSIBLE

El trabajo de nuestra Asociación es posible gracias a los muchos voluntarios y simpatizantes de las dos islas que trabajan incansablemente para recaudar fondos cada año. Todos los fondos recaudados se gastan localmente para beneficio de los residentes de Ibiza y Formentera y sus familias.

Durante 2017 vuestros fondos financiaron:

- La compra de sillones de quimioterapia y sistemas de audio en Can Misses.
- La compra de equipo para colonoscopia para el servicio de detección de cáncer de colon en Formentera.
- Apoyo al paciente en las dos islas.
- Nuevo servicio de Linfedema en Can Misses.



## FERIA DE NAVIDAD

16 DICIEMBRE 2018



SI DESEA DONAR UN REGALO  
O PREMIO PARA NUESTRO  
SORTEO...

...O SI DESEA DONAR UN  
ARTICULO PARA UNO DE  
NUESTROS PUESTOS  
(PRODUCTOS PARA EL HOGAR,  
ROPA, MUEBLES, PRODUCTOS  
ELECTRONICOS, JUGUETES,  
CERÁMICA, PLANTAS  
BEBIDAS/COMIDA, ETC)

PONGASE EN CONTACTO CON  
NOSOTROS POR TELEFONO:  
LUNES, MIERCOLES, VIERNES  
DE 10H A 12H  
TEL 666991336



# PROYECTOS PARA 2018

## Ampliación del Servicio de Linfedema en Can Misses (Ver más arriba)

### Prevención / Detección del cáncer y Proyecto Educativo de Temprana Detección para Empleados de Ibiza

#### Programas de detección orientados a descubrir una enfermedad no reconocida en una persona aparentemente sana.

Los programas de detección aumentan las posibilidades de descubrir algunos cánceres en sus primera fase, cuando suelen ser más fáciles de tratar y con mayores posibilidades de éxito. En Ibiza los programas de detección incluyen: Mamografía para la detección del cáncer de mama; Detección del cáncer de colon; análisis de sangre para detectar altos niveles de PSA (un indicador del cáncer de próstata).

#### La Organización Mundial De La Salud afirma que concienciar sobre los programas de detección del cáncer es clave para la educación y prevención del mismo.

**IFCC ha desarrollado un folleto** de una página con información sobre la detección del cancer de mama, de colon y de próstata y medidas de prevención de la salud en general para todo tipo de cánceres, incluido el cáncer de pulmón. Trabajando conjuntamente con ayuntamientos y negocios locales, este folleto está disponible durante 2018 para su distribución entre los empleados como parte de su programa de prevención de riesgos laborales. Confiamos poder expandir la distribución de esta importante información a todos los negocios de la isla.

Cualquier empresa o negocio interesado, por favor contacte con nosotros y estaremos encantados de hacerles llegar los folletos sobre la Detección de IFCC.

## VIDEOS DE CONCIENCIACIÓN SOBRE EL CÁNCER

IFCC se complace en estar asociado a dos vídeos de concienciación y comprensión sobre vivir con cáncer.

**Vídeo KM.0 Cáncer Y Vida** - Presentado por el Ayuntamiento de San José como parte de su evento del Día Internacional Del Cáncer, es de potente impacto. 12 residentes de Ibiza afectados por el cáncer conversan por parejas acerca de sus experiencias, compartiendo sus pensamientos, sentimientos, altibajos, risas y miedos. Este poderoso vídeo es una ENSEÑANZA para todos. Se puede ver en Youtube. IFCC está confeccionando los subtítulos en inglés y organizará proyecciones en cines de la isla.

**Vídeo Fearless Dreams** - Este proyecto, (creado por Video In Productions; Ibiza Portrait Boutique; Sally Vinson) se orienta a inspirar y empoderar a individuos afectados por el cáncer dándoles esperanza y un sentimiento de soporte y comunidad para que puedan recuperar la esperanza y la fuerza interior para poder abrazar la vida.

Cada uno de los vídeos es una historia personal grabada durante un día planeado especialmente para cada individuo para que pueda "olvidar" por un día todas las cosas difíciles por las que está pasando. Una fantástica experiencia que la hará sentir bella, importante, conectada consigo misma y más.

"La historia de una mujer puede ayudar a otras mil".

Síguelo en Facebook: [facebook.com/fearlessdreamsproject](https://facebook.com/fearlessdreamsproject) o en Youtube: Fearless Dreams



# FECHAS A ANOTAR EN VUESTRO CALENDARIO:

## 2018

*MAYO*

LANZAMIENTO DEL  
NUEVO FOLLETO DE IFCC  
DETECCIÓN DEL CÁNCER  
Y DESCUBRIMIENTO  
TEMPRANO.

31 DE MAYO - DÍA SIN  
TABACO

*JUNIO*

MES DE CONCIENCIACIÓN  
SOBRE EL CÁNCER DE  
PRÓSTATA

CONCIENCIACIÓN SOBRE  
DETECCIÓN DEL CÁNCER  
CERVICAL

*OCTUBRE*

MES DE CONCIENCIACIÓN  
SOBRE EL CÁNCER DE  
MAMA

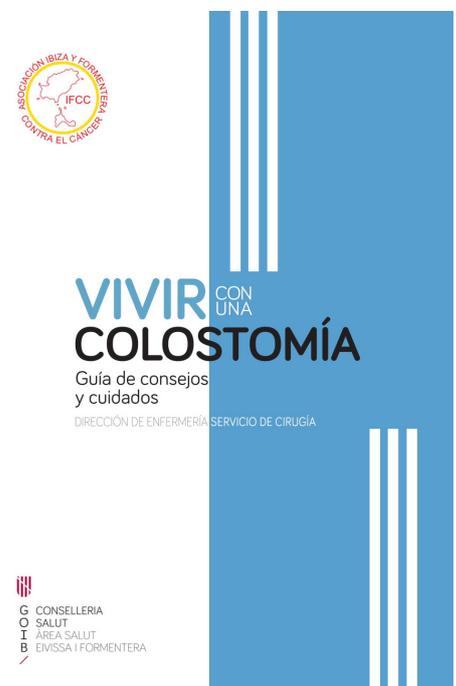
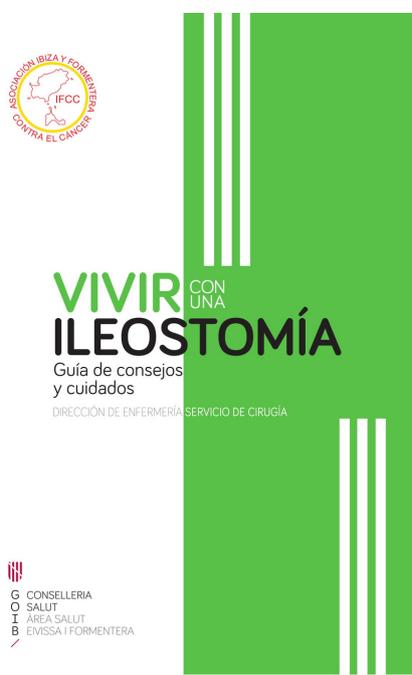
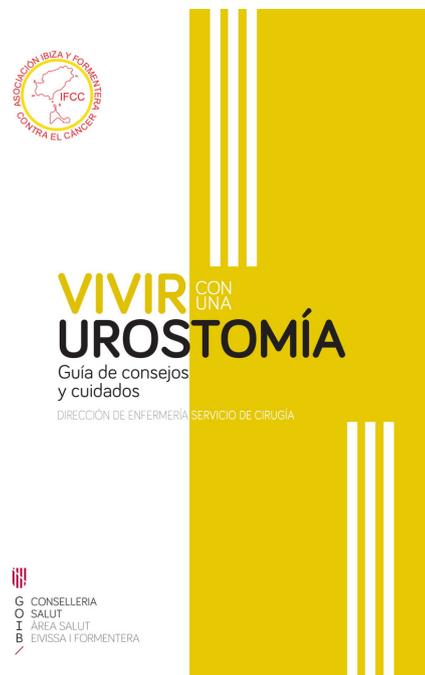
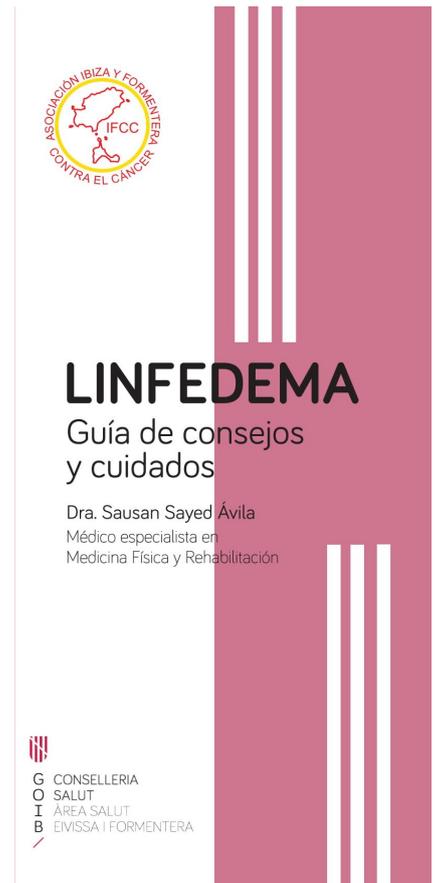
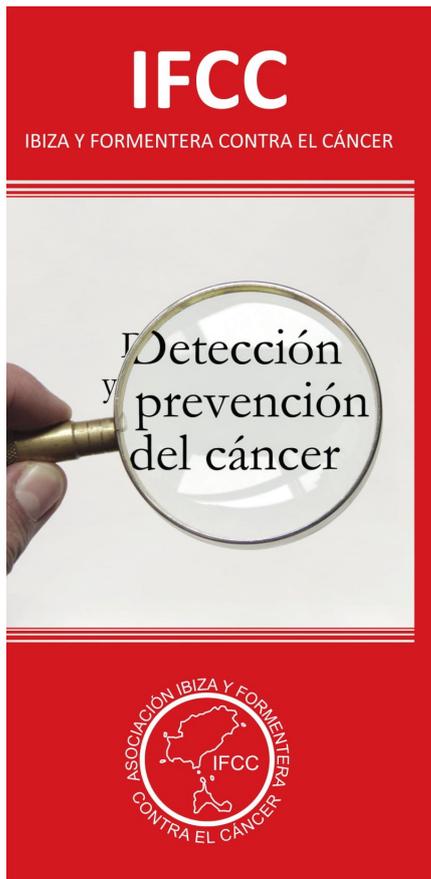
*NOVIEMBRE*

MES DE  
CONCIENCIACIÓN SOBRE  
EL CÁNCER DE PULMÓN

*DICIEMBRE*

GRAN FIESTA DE  
NAVIDAD, RECINTO  
FERIAL 12 -21H

# NUESTROS FOLLETOS



**Todos nuestros folletos estan disponibles para descargar en nuestra página web: [www.ibizacancer.com](http://www.ibizacancer.com) o puedes solicitar copias llamando a nuestra línea de ayuda 666991336 lunes, miércoles y viernes entre las 10h y las 12h.**